

On traverse un miroir

Celine Dion

Qu'est-ce qui se passe
Quand on est lasse
Quand le coeur a perdu ses couleurs
Une emotion
Comme une invitation
A chanter sans aucune raison
Tout ca pour un regard ou deux
Un sourire qui tremble un peu
C'est l'amour, c'est l'accident
On sent passer le courant

What happens
When a girl is tired
When the heart has lost its colors
An emotion
Like an invitation
To sing without any reason
All that for a look or two
A smile which quivers a little
It's the love, it's an accident
We feel the current go through
On traverse un miroir
Malgre la peur d'y croire
On se dit que cette fois-ci
On aime a la folie
Une vie sans histoire
C'est bien pire qu'un trou noir
Sans hesiter, sans savoir
On traverse un miroir

We pass through a mirror
Despite the fear of believing in it
You tell yourself that this time
You are madly in love with
A life without a story
Is even worse than a black hole
Without hesitating, without knowing
We pass through a mirror
Champagne en trop
Rien n'est trop beau
On a du mal a trouver les mots
On dit tout bas n'importe quoi
Pour etouffer l'envie de crier
On se tait, on reste accroche
Comme deux enfants desesperes
On reve de partager
Une nuit comme au cine

Too much champagne
Nothing is too beautiful
We have trouble finding the words
You say in a whisper anything
In order to stifle the desire to cry out
You are silent, you remain hooked
Like two hopeless children
You dream of sharing
A night like at the movies

On traverse un miroir
Malgre la peur d'y croire
On se dit que cette fois-ci
On aime a la folie
Une vie sans histoire
C'est bien pire qu'un trou noir
Sans hesiter, sans savoir
On traverse un miroir

We pass through a mirror
Despite the fear of believing in it
You tell yourself that this time
You are madly in love with
A life without a story
Is even worse than a black hole
Without hesitating, without knowing
We pass through a mirror
On se tait, on reste accroche
Comme deux enfants desesperes
C'est l'amour, c'est l'accident
On sent passer le courant

You are silent, you remain hooked
Like two hopeless children
It's the love, it's an accident
We feel the current go through
On traverse un miroir
Malgre la peur d'y croire
On se dit que cette fois-ci
On aime a la folie
Une vie sans histoire
C'est bien pire qu'un trou noir
Sans hesiter, sans savoir
On traverse un miroir

We pass through a mirror
Despite the fear of believing in it
You tell yourself that this time
You are madly in love with
A life without a story
Is even worse than a black hole
Without hesitating, without knowing
We pass through a mirror

On traverse un miroir

We pass through a mirror